Научная статья УДК 821.35

DOI: 10.31007/2306-5826-2025-3-66-168-172

## НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ СОВРЕМЕННОЙ СЕВЕРОКАВКАЗСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

## Пётр Константинович Чекалов

Карачаево-Черкесский Институт гуманитарных исследований им. Х.Х. Хапсирокова, Черкесск, Россия, chekalov58@rambler.ru, https://orcid.org/0000-0001-7580-4060

© П.К. Чекалов, 2025

Аннотация. Исходя из факта о том, что почти все северокавказские литературы появились на свет благодаря социалистической революции, автор представляет положение писателя в советское и нынешнее время. И данное сопоставление показывает недостаточность внимания, оказываемого властью на современную словесность. Далее на материале абазинской, адыгейской, карачаевской, ногайской, черкесской, чеченской литератур в статье сделана попытка определения общего состояния северокавказской беллетристики начала XXI в. В связи с этим затрагиваются проблемы функционирования, графомании, преемственности литературных поколений, активного участия женщин в творческой жизни, издания художественных журналов, увеличения числа пишущих на русском языке национальных авторов. Приводимый перечень достижений писателей служит одним из свидетельств успехов современной северокавказской литературы.

*Ключевые слова*: северокавказская литература, книжная продукция, литературное поколение, писатель, графомания, художественный журнал

Для цитирования: Чекалов П.К. Некоторые аспекты современной северокавказской литературы // Вестник КБИГИ. 2025. № 3 (66). С. 168–172. DOI: 10.31007/2306-5826-2025-3-66-168-172

Original article

# SOME ASPECTS OF CONTEMPORARY NORTH CAUCASIAN LITERATURE

## Pyotr K. Chekalov

Karachay-Cherkess Institute of Humanitarian Research named after H.H. Hapsirokov, Cherkessk, Russia, chekalov58@rambler.ru, https://orcid.org/0000-0001-7580-4060

© P.K. Chekalov, 2025

Abstract. Based on the fact that almost all North Caucasian literatures emerged thanks to the socialist revolution, the author examines the status of writers in the Soviet and present eras. This comparison reveals the government's insufficient attention to contemporary literature. Using materials from Abaza, Adyghe, Karachay, Nogai, Circassian, and Chechen literatures, the article attempts to determine the general state of North Caucasian fiction at the beginning of the 21st century. In this regard, the article addresses issues of functioning, graphomania, the continuity of literary generations, the active participation of women in creative life, the publication of fiction magazines, and the increasing number of ethnic authors writing in Russian. The list of writers' achievements provided serves as evidence of the success of contemporary North Caucasian literature.

*Keywords*: North Caucasian literature, book production, literary generation, writer, graphomania, art magazine

For citation: Chekalov P.K. Some aspects of modern North Caucasian literature. Vestnik KBIGI = KBIHR Bulletin. 2025; 3 (66): 168–172. (In Russ.). DOI: 10.31007/2306-5826-2025-3-66-168-172

В статье «Стихотворения М. Лермонтова» В.Г. Белинский писал: «Странное дело! Кавказу как будто суждено быть колыбелью наших поэтических талантов, вдохновителем и пестуном их музы, поэтической их родиной! Пушкин посвятил Кавказу одну из первых своих поэм—«Кавказского пленника», и одна из последних его поэм «Галуб» тоже посвящена Кавказу <...>. Грибоедов создал на Кавказе свое «Горе от ума» <...>. И вот является новый великий талант (Лермонтов. — П.Ч.) — и Кавказ делается его поэтической родиной, пламенно любимой им; на недоступных вершинах Кавказа, венчаных вечным снегом, находит он свой Парнас; в его свирепом Тереке, в его горных потоках, в его целебных источниках находит он свой кастальский ключ, свою Ипокрену...» [Белинский 1947: 158].

Было это в 1841 году...

Пройдет менее века, и Кавказ станет поэтической родиной не только для русских писателей, — на своём гортанном языке заговорят многие народы, населяющие этот край с давних пор. И на нить многоцветного ожерелья словесного искусства они нанижут свои яркие и самобытные бусинки, в гранях которых отразятся национальное своеобразие, жизненная философия, культура, устремления и чаяния. Некоторым из этих писателей удастся выйти на всероссийскую и всесоюзную (во времена СССР) читательскую арену. Широко известными стали имена осетина Коста Хетагурова, аварца Расула Гамзатова, балкарца Кайсына Кулиева.

Этот ряд талантливых авторов можно дополнить именами адыгейцев Исхака Машбаша и Нальби Куёка, кабардинцев Али Шогенцукова и Алима Кешокова, чеченцев Мусы Бексултанова и Канты Ибрагимова, карачаевцев Мусы Батчаева и Биляла Лайпанова, ногайцев Кадрии Темирбулатовой и Исы Капаева, абазин Микаэля Чикатуева и Керима Мхце, ингуша Идриса Базоркина и других. Эти имена могут украсить собой любую литературу мира.

Отметим, что большинство литератур народов Северного Кавказа появилось на свет в 1920–30-х гг. благодаря советской власти. Пройдя период становления в 1920–50-е гг., активно развиваясь в 1960–80-е, северокавказские литературы достигли заметных успехов. В каждой национальной области существовали свои книжные издательства, книги издавались регулярно; быть писателем было престижно, они воспринимались как духовные лидеры нации. Для них создавались определенные творческие условия: выдавались квартиры, создавались писательские дома, талантливые произведения поощрялись. Писателям нужно было только писать свои книги, а государство брало на себя их издание, распространение по всей стране, выплату приличного гонорара.

Но 1990-е гг. для всех литератур явились временем больших испытаний, когда после искусственного разрушения СССР страна перешла на рыночно-капиталистические рельсы. На первый план вышло материальное, духовное ушло на задворки. Лучшими людьми стали считаться те, кто имел деньги, морально-нравственные качества личности почти не брались в расчет. Новые времена поставили всякого писателя, в том числе и национального, в унизительное положение: с этого времени за свой труд он не только не получал гонорара, но должен был из собственных средств оплачивать все типографские, издательские расходы, к тому же собственноручно распространять тираж своего сочинения. Потрясенные кардинально изменившимися политическими и социально-экономическими условиями, национальные литературы прошли мрачное десятилетие и вынужденно адаптировались в новом мире рыночных отношений. И все они функционируют по настоящее время с различной степенью благополучия.

Тамара Алиевна Шовгенова, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник Адыгейского института гуманитарных исследований, считает, что современная адыгейская литература развивается довольно успешно. Попрежнему плодотворно работает представитель старшего поколения писателей Исхак Машбаш, ставший крупной творческой фигурой. За последние годы им изданы 16-ти и 20-томное собрание сочинений. При этом новые произведения прозаика почти сразу после выхода из печати на национальном языке выпускаются в переводах на русском языке.

Хорошей традицией в Адыгее стал выпуск избранных произведений писателей к юбилейным датам. Так, за последние годы увидели свет сочинения Тембота Керашева, Мурата Паранука, Киримизе Жанэ, Нальбия Куека, Юнуса Чуяко, Асфара Куека, Мулиат Емиж, Мугдина Тлехаса, Шхамбия Куева и др. Наблюдается преемственность и связь литературных поколений. Любопытно, что среди молодых писателей наиболее твердо заявляют о себе женские имена: Зарема Хакунова, Саният Дзыбова, Марина Ачмиз. Художественные книги, как прозаические, так и стихотворные, издаются регулярно. Примечательно, что директор местного книжного издательства через социальные сети лично обращается к молодым и начинающим авторам, подбадривая и воодушевляя их на издание своих творений. Такая атмосфера способствует появлению новых писательских имен [Шовгенова 2022].

Хорошо обстоят дела и в чеченской литературе. Субар Исламовна Инаркаева, кандидат филологических наук, доцент Чеченского государственного педагогического университета, отмечает, что современная чеченская литература представляет собой динамично развивающуюся систему. Она насчитывает в своих рядах большое количество писателей разных поколений, работающих в различных жанрах. Из писателей старшего поколения продолжают работать Муса Ахмадов и Муса Бексултанов, пользующиеся заслуженным авторитетом. В хорошей творческой поре от 35 до 50 лет находятся Арзу Банжаев, Али Мурадов, Асланбек Тугузов. Эти имена Субар Исламовна то и дело сопровождает словами «Талантив!», «Талантище!».

Отмечается и гендерное равноправие: наряду с мужчинами активно проявляют себя женщины, к числу которых относятся Лула Жумалаева (ушла из жизни в 2019 г.), Роза Талхигова, Машар Айдамирова, Аминат Тапалаева, Ася Халикова... Среди них и совсем юные: Алет Давлеева, Седа Альбекова... Перечень этих имен можно продолжать долго.

Примечательно и то, что в Чеченской республике в настоящее время издаются 6 литературно-художественных журналов «Орга», «Гоч», «Таллам», «Радуга» (на чеченском языке), «Нана» и «Вайнах» (на русском языке) [Инаркаева 2022].

В Карачаево-Черкесской республике словесность функционирует на пяти языках: русском, абазинском, карачаевском, ногайском, черкесском.

Соединив воедино статистические данные, полученные из разных источников, в том числе и из республиканской библиотеки им. Х. Байрамуковой, мы пришли к заключению, что за последние 5 лет литераторами республики выпущено не менее 140 книг. На самом деле изданий больше, но отследить их все нет возможности. Поэтому, осознавая некоторую условность своих цифровых показателей, мы тем не менее полагаем, что они вскрывают определенные тенденции местных литератур.

Из установленного общего числа книжной продукции (141) на абазинском языке выпущены 14, на ногайском – 16, на черкесском – 24, на карачаевском – 27...

Нельзя сказать, что цифры эти воодушевляют и вселяют оптимизм. Получается, что абазины и ногайцы в среднем в год выпускают по три книги, черкесы и карачаевцы – по пять. Эти факты говорят о том, что таким количеством изданий можно лишь поддерживать тлеющее состояние литератур.

При этом за те же годы на русском языке выпущено 60 книг. Может показаться, что русские литераторы в КЧР находятся в привилегированном положении. Это

не так: из 60 изданий русским писателям принадлежат лишь 14, остальные (46) — национальным авторам. То есть основная часть русскоязычной книжной продукции в КЧР создана национальными писателями. Эта тенденция возникла раньше, но наиболее отчетливо проявила себя в последние годы. И это — характерная черта не только народов Карачаево-Черкесии, но и всего Северного Кавказа. Вспомним, что чеченские писатели Канта Ибрагимов, Умар Яричев свои произведения создавали на русском языке. Кабардинский прозаик Мадина Хакуашева свой роман «Дорога домой» и повесть «Страна Насып» написала на русском. Такие абазинские авторы, как Олег Этлухов, Мухамед Огузов пишут исключительно на русском. Ногайская поэтесса Фарида Сидахметова пишет на родном и русском. Симптоматичным является и то, что известный ногайский писатель Иса Капаев свой последний роман «Саманта» написал на русском...

Как относиться к этому явлению? Двояко.

С одной стороны, данное явление показывает, что национальные авторы освоили русский язык до такой степени, что берут на себя смелость писать и издаваться на нем. С позиции культурологии, это, безусловно, хорошо. А с позиции национальной литературы? Полагаем, что, безусловно, плохо. Потому что произведение, созданное на другом языке, уже не совсем принадлежит национальной культуре. И это только начало. Начало конца национальных литератур. На фоне успешной ассимиляции северокавказских языков, когда дети в республиках даже в аулах начинают общаться между собой на русском языке, можно прогнозировать, что уже в обозримые десятилетия литературы на национальных языках будут сходить с литературной карты Кавказа. И, по всей вероятности, раньше всех эту участь ожидает абазинская литература, в которой обнаружился разрыв преемственности литературных поколений. Самому младшему из пишущих и издающихся абазин сегодня более 60 лет. Таким образом, отсутствие молодой поросли ставит под сомнение возможность функционирования ее уже в ближайшие десятилетия.

Если вернуться к выпускаемой книжной продукции и рассмотреть ее в жанровом отношении, выяснится, что в литературах Карачаево-Черкесии большее предпочтение отдается стихотворным формам, нежели прозаическим. Особенно сильно это ощущается в карачаевской литературе. Слабым звеном выступает драматургия: на 81 издание на национальных языках приходится только одна книга пьес.

Позитивным явлением последних лет в КЧР стал выход литературно-художественных журналов на 4-х национальных языках: «Родники Абазашты» (на абазинском), «Отчизна» (на черкесском), «Луч» (на ногайском), «Горный ветерок» (на карачаевском).

Наиболее активно издаются из черкесов – Владимир Абитов, Мурат Братов, из карачаевцев – Башир Батчаев, Михаил Узденов, из ногайцев – Иса Капаев, из русских – Владимир Романенко, из абазин – Хаджисмаил Аджибеков, Лариса Шебзухова.

Любопытен в этом отношении и абазин Олег Этлухов, пишущий на русском языке. В 2016 г. он издал роман «Следы на песке» (850 с.), в 2017-м — «Звезды над Каиром» (866 с.), в 2018-м — «Притяжение» (816 с.), в 2020-м — трилогию «Лунный свет» (1800 с.) Если общее количество страниц его книг разделить на годы их создания, получится в среднем — 1080 страниц в год. Мы убеждены, что настоящая литература такими темпами не создается. Вспомним, что над «Войной и миром» в 1500 страниц Лев Толстой трудился 13 лет, а Михаил Шолохов над «Тихим Доном» в 1360 страниц — 16 лет.

Знаковым явлением последних лет является не контролируемый наплыв графоманов. И это характерно не только для северокавказских литератур, но и для русской. Графоманы были всегда. Но вряд ли можно припомнить время, когда они были бы столь бездарны, столь воинственны в своей бездарности и столь легко просачивались в Союз писателей России. Дошло до того, что люди, никогда не имевшие ничего общего с литературой, не издавшие ни одной — даже плохой! —

книги, становятся членами Союза писателей. Это дискредитирует Союз писателей как профессиональную организацию.

Переходя к заключительной части, мне хотелось бы завершить выступление на позитивной ноте.

В 2002 г. высшей наградой современной России – орденом Андрея Первозванного была награждена Фазу Алиева, аварская поэтесса.

В 2003 г. Расул Гамзатов, аварский поэт, также был награжден орденом Андрея Первозванного, а через 10 лет, в июле 2013 года, на Яузском бульваре в Москве ему же был открыт памятник. На церемонии открытия выступил В.В. Путин. Это, конечно, не случайность, а заслуженная дань уважения поэту.

Аварец Магомед Ахмедов и чеченец Канта Ибрагимов являются лауреатами различных престижных литературных премий, но особенно важно, что в 2003 г. Канта Ибрагимов стал лауреатом Государственной премии РФ в области литературы и искусства, а Магомед Ахмедов в 2006 г. — лауреатом Большой литературной премии России.

В 2019 г. адыгейскому писателю Исхаку Машбашу было присвоено звание Героя Труда Российской Федерации.

В марте 2020 года ногайский писатель Иса Капаев был избран членом-корреспондентом Российской Академии естественных наук по отделению Литературы и пропаганды знаний. В следующем 2021 году он же был награжден Большой литературной премией России за роман «Саманта».

Эти факты служат свидетельством успехов современной северокавказской литературы.

#### Список источников и литературы

Белинский 1947 — *Белинский В.Г.* Избранные сочинения. М.: Государственное издательство художественной литературы, 1947. 671 с.

Инаркаева 2022 – *Инаркаева С.И.* Письмо Чекалову П.К. 29.11.2022 г. Архив П.К. Чекалова. Шовгенова 2022 – *Шовгенова Т.А.* Письмо Чекалову П.К. 15.11.2022 г. Архив П.К. Чекалова.

### References

BELINSKY V.G. *Izbrannyye sochineniya* [Selected Works]. M.: State Publishing House of Fiction, 1947. 671 p. (In Russian).

INARKAEVA S.I. *Pis'mo Chekalovu P.K. 29.11.2022 g.* [Letter to Chekalov P.K. 11.29.2022]. Archive P.K. Chekalov. (In Russian).

SHOVGENOVAT.A. *Pis'mo Chekalovu P.K. 15.11.2022 g.* [Letter to Chekalov P.K. 11.29.2022]. Archive P.K. Chekalov. (In Russian).

#### Информация об авторе

**П.К. Чекалов** – доктор филологических наук, главный научный сотрудник отдела литератур народов КЧР.

#### Information about the author

**P.K.** Chekalov – Doctor of Science (Philology), Chief Researcher at the Department of Literatures of the Peoples of the Karachay-Cherkess Republic.

Статья поступила в редакцию 07.09.2025; одобрена после рецензирования 28.09.2024; принята к публикации 30.09.2025.

The article was submitted 07.09.2025; approved after reviewing 28.09.2025; accepted for publication 30.09.2025.